

# SUMARIO



3

## EDITORIAL

Algo nuevo está brotando  
*Inmaculada R. Torné*

4

## SUMARIO

6

## NOTICIAS DE LA CUSTODIA

Nuevo sacerdote franciscano de rito oriental  
Dando pasos hacia la paz en Tierra Santa  
Recogida de aceitunas en Tierra Santa

10

## MUJERES BÍBLICAS:

Déborá y Ana.  
Israel, un canto de mujeres  
*Xabier Pikaza*

17

## JUDAÍSMO

Los Caraítas, judíos olvidados  
*Claire Riobé*  
*Traducción Fr. Aquilino Castillo, OFM*

23

## DOSSIER

La basílica de la Natividad:  
historia y mensaje

24

La basílica de la Natividad  
a través de los siglos  
*Claire Burkel*

34

Los santos de las columnas  
*Marie-Armelle Beaulieu*

52

El mensaje de la basílica de la Natividad  
*Claire Riobé*

56

## ITINERARIOS

Belén en modo pausa  
*Beatrice Guarrera*

Num 54. (867) Noviembre-Diciembre 2020

### TIERRA SANTA, la Revista de los Santos Lugares

Primera época: 1921-2011 (n.º 1-814).  
Segunda época, año IX – N. 54 (867)

#### Suscripción anual 2020

España papel: 25 €. PDF: 20 €  
Concurso: 12 adicionales a la suscripción ordinaria.  
Amigo: 50 € (incluye concurso)  
Benefactor: 80 € (incluye concurso)  
Banco Popular:  
IBAN ES33 0075 0123 5206 0023 8278  
tierrasanta.suscripciones@gmail.com  
n.º atrasado: 5,00 €

### Ediciones de Tierra Santa

**Edición italiana**  
Giuseppe Caffulli  
direttore@terrasanta.net  
Giampero Sandionigi  
sandionigi@terrasanta.net

**Edición francesa**  
Marie-Armelle Beaulieu  
Marie-Armelle@custodia.org

**Edición árabe**  
Abdel Masih Fahim  
masihofm@yahoo.com

**Edición portuguesa**  
Maria de Lurdes Nunes  
mariadelurdes\_cn@yahoo.com.br

**Edición inglesa**  
Gregory Friedman  
greg.f@myfranciscan.com







DOSSIER



RECETAS

**60 NOTICIAS**  
**Recortes de prensa**  
*Claire Burkel y A. C. Álvarez*

**65 RECETAS DE TIERRA SANTA**  
**Chuletas de cordero con cuscús**  
*Pilar Málaga y Ángel Romo*

**66 SOPA DE LETRAS**  
**LA VIÑETA**  
**DE PACO CATALÁN**

**68 SUSCRIPCIÓN**



NOTICIAS DE LA CUSTODIA



ITINERARIOS

# TIERRA santa

[www.centrotierrasanta.com](http://www.centrotierrasanta.com)

**Dirección**  
Inmaculada Rodríguez Torné  
tierrasanta.redacción@gmail.com

**Vicedirección**  
Fray Aquilino Castillo

**Consejo de redacción**  
Inmaculada Rodríguez,  
Aquilino Castillo, Pedro González,  
Luis Quintana, Emilio Bárcena

**Administrador**  
Fray Aquilino Castillo

**Colaboradores**  
Eugenio Allíata,  
Enrique Bermejo,  
Aquilino Castillo,  
Manuel Crespo,  
M<sup>ra</sup> José Fernández Martín,  
Pilar Málaga,  
Frédéric Manns,  
José Antonio Merino,  
Xabier Pikaza,  
Ángel Romo,  
y José Luis Sicre.

**Edita**  
Franciscanos OFM /  
Centro Tierra Santa  
(Madrid)

**Propietario**  
Custodia de Tierra Santa (Jerusalén)

**Redacción y administración**  
C/ Joaquín Costa, 36A, bajo A.  
28002 Madrid |  
Tel. +34 644 444 178  
tierrasanta.suscripciones@gmail.com  
<https://www.centrotierrasanta.com/>

**Impresión**  
Rivadeneira 28906  
Getafe (Madrid)

**Depósito Legal**  
M-37351-2012 |  
ISSN: 0333-6212

**Portada**  
Columnas de la Natividad.  
© Thomas Coeux